



SERVICES PARTAGÉS CANADA

**Modification n° 003
à l'invitation à se qualifier
pour le processus d'approvisionnement concernant
LES SERVICES DE COIMPLANTATION DE CENTRES DE
DONNÉES DE MONTRÉAL (SCCDM)**

No de l'invitation à se qualifier	16-42198	Date	Le 20 octobre 2016
N° de dossier GCDocs		N° de référence du SEAOG.	PW-16-00746482

La présente modification touche l'ISQ publiée initialement par Services partagés Canada sur **2016-10-14**. Mis à part si elles sont formellement modifiées par la présente, toutes les modalités de l'ISQ demeurent les mêmes.

REMARQUE : Tous les documents sur lesquels figure le filigrane « BROUILLON » doivent être considérés comme étant des documents « DÉFINITIFS ».



LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION VISE À :

1. Publier les réponses du Canada aux questions des répondants.
2. Modifier l'invitation à se qualifier

NOTA: À noter que les questions d'éclaircissement sont numérotées par ordre d'arrivée à SPC. Les répondants sont avisés que les questions et réponses ne seront pas nécessairement affichées par Achatsetventes.gc.ca dans l'ordre.

1. RÉPONSE DU CANADA AUX QUESTIONS DES RÉPONDANTS

Question n° 2

Pouvez-vous confirmer que le répondant peut démontrer qu'il a offert un service continu, comme l'exige M5, par l'entremise d'employés de la haute direction (cadres supérieurs, gestionnaires de centres de données, ingénieurs d'installations, etc.) qui ont travaillé pendant cinq années consécutives au sein de plus d'une entreprise de centre de données, qui appartient ou qui est exploitée ou non par le répondant?

Réponse n° 2

Non. Le répondant doit avoir exploité tous les centres de données qui sont utilisés pour démontrer qu'il a offert un service continu pendant cinq ans.

Question n° 3

Nous aimerions savoir si cette exigence peut être modifiée pour nécessiter seulement une référence de client. En raison de la nature des activités de centres de données, les clients de grande taille tiennent à la confidentialité, et il peut être difficile de demander deux références écrites pour répondre à l'exigence M6. Est-il possible de a) réduire le seuil sous 50 kVa pour obtenir des références de clients de petite taille; b) réduire le nombre de références à un seul client; c) réduire l'exigence de 2 ans à 1 an; d) permettre les références non écrites qui pourraient être fournies lors de rencontres prévues entre le client et Services partagés Canada.

Réponse n° 3

Non, l'exigence demeure inchangée. Veuillez vous reporter au troisième changement indiqué dans la modification 3 pour obtenir des précisions.

Question n° 4

Au sujet de M4(b)

Veuillez confirmer que le nom du formulaire 2 (Attestation) demandé à M4b) est erroné à la page 32 de l'IQ (FORMULAIRE 1 – ATTESTATION DE L'ÉQUIVALENCE DE NIVEAU III DES INSTALLATIONS PROPOSÉES) et apporter la modification en conséquence.



Réponse n° 4

Veillez vous reporter au quatrième changement indiqué dans la modification 3.

Question n° 5

Le répondant doit-il soumettre deux lettres de clients qui répondent aux exigences indiquées dans l'invitation à se qualifier sur papier à en-tête de l'entreprise des clients OU doit-il soumettre une lettre sur papier à en-tête de son entreprise confirmant qu'il est en mesure de fournir, à la demande de Services partagés Canada, deux références de clients qui répondent aux exigences?

Réponse n° 5

Veillez vous reporter au quatrième changement indiqué dans la modification 3.

Question n° 6

À M4b) (obligatoire) à la page 15, la colonne des réponses des répondants mentionne que le formulaire 2 (Attestation de niveau III) doit être rempli. Toutefois, le formulaire d'attestation est le formulaire 1. Pouvez-vous confirmer s'il s'agit d'une erreur et que nous devons bel et bien remplir le formulaire 1?

Réponse n° 6

Les services supplémentaires seront examinés à l'étape de l'examen et de l'amélioration des exigences de ce processus d'approvisionnement.

Question n° 7

M5 – L'industrie du centre de données de Montréal est jeune, comparativement à celles d'autres villes au Canada et dans le monde. Services partagés Canada peut-il modifier cette exigence afin de permettre de démontrer l'expérience autrement que par cinq ans de services continus au centre de données proposé? Cela pourrait être démontré par l'expérience des cadres supérieurs, d'investisseurs ou de capacité financière.

Réponse n° 7

Les services supplémentaires seront examinés à l'étape de l'examen et de l'amélioration des exigences de ce processus d'approvisionnement.

Question n° 8

L'entreprise A envisage de créer un partenariat avec l'entreprise B, qui vous a déjà envoyé son questionnaire rempli.



L'entreprise B n'est pas déjà inscrite au programme de sécurité industrielle de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)/Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSCI), mais au programme complet de votre IQ, qui nécessite une attestation de sécurité d'installation de niveau secret.

- Pour la présente IQ, SPC parrainera-t-il le formulaire de demande ESOSP pour l'entreprise B plutôt que pour l'entreprise A?
- L'entreprise A devra-t-elle présenter à SPAC/DSCI une Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVRES) secondaire de l'entreprise A ou de l'entreprise B pour la présente IQ? En général, SPAC/DSCI n'accepte ce type de demandes d'approbation que pour un marché attribué.

Réponse n° 8

Pour cette invitation à se qualifier, SPC ne parrainerait que l'entrepreneur principal, le cas échéant. Dans le présent cas, l'agent de sécurité d'entreprise de l'entreprise A devrait parrainer l'entreprise B. Cela est précisé dans le Manuel de la sécurité industrielle. Ce manuel, qui est essentiellement la version de l'entrepreneur de notre politique sur la sécurité du gouvernement, définit très clairement les responsabilités de l'entrepreneur principal et celles de l'agent de sécurité de l'entreprise.

Il est important de souligner que SPAC doit approuver une LVRES secondaire ou un partenariat. Les répondants peuvent consulter les exigences relatives à la sécurité des sous-contrats dans le Manuel de la sécurité industrielle, à l'adresse : <http://iss-ssi.pwgsc-tpsgc.gc.ca/ssi-iss-services/ss-fra.html>. On y indique ce qui suit : « Un sous-contrat est utilisé lorsqu'un entrepreneur principal a besoin de confier des travaux à une autre organisation. L'entrepreneur principal doit soumettre un sous-contrat au Programme de sécurité des contrats (PSC) aux fins d'approbation lorsque des exigences en matière de sécurité s'imposent. Le sous-traitant peut être un travailleur autonome (comme une personne de métier exécutant des travaux pour un entrepreneur de bâtiment) aussi bien qu'une importante organisation nationale ».

Question n° 9

À M4b) (obligatoire) à la page 15, la colonne des réponses des répondants mentionne que le formulaire 2 (Attestation de niveau III) doit être rempli. Toutefois, le formulaire d'attestation est le formulaire 1. Pouvez-vous confirmer s'il s'agit d'une erreur et que nous devons bel et bien remplir le formulaire 1?

Réponse n° 9

Veuillez vous reporter au quatrième changement indiqué dans la modification 3.



2. MODIFICATIONS

Modification 2

SUPPRIMEZ :

O5	<p>Le répondant doit démontrer qu'il possède une expérience d'au moins cinq années continues dans les dix dernières années, à compter de la date de clôture de l'invitation à se qualifier (ISQ), de la gestion efficace d'un centre de données existant et opérationnel, en fournissant une déclaration dans laquelle :</p> <ul style="list-style-type: none">a) il confirme qu'il possède une expérience de cinq années continues dans les dix dernières années (à compter de la date de clôture de l'ISQ);b) il indique les lieux où il a fourni des services de coimplantation pendant au moins deux ans dans les cinq années continues mentionnées plus haut à a);c) il décrit la taille et la portée de chacun des centres de données mentionnés plus haut à b) et confirme que chacun des centres avait une taille égale ou supérieure à la taille indiquée dans les spécifications figurant à l'annexe E – Spécifications des centres de données.d) il confirme que chacun des centres de données mentionnés à b) répond aux exigences en matière de coimplantation figurant à l'annexe E – Spécifications des centres de données. <p>À noter que le Canada peut valider la déclaration du répondant plus tard dans le processus d'approvisionnement.</p>	<ul style="list-style-type: none">a) La déclaration est jointe à la réponse, à la page ____.
----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------



INSÉREZ :

O5	<p>Le répondant doit démontrer qu'il possède une expérience d'au moins cinq années continues dans les dix dernières années, à compter de la date de clôture de l'invitation à se qualifier (IQ), de la gestion efficace d'un ou de plusieurs centres de données existants et opérationnels, en fournissant une déclaration dans laquelle:</p> <ul style="list-style-type: none">a) il confirme qu'il possède une expérience de cinq années continues dans les dix dernières années (à compter de la date de clôture de l'ISQ);b) il indique les lieux où il a fourni des services de coimplantation pendant au moins deux ans dans les cinq années continues mentionnées plus haut à a);c) il décrit la taille et la portée de chacun des centres de données mentionnés plus haut à b) et confirme que chacun des centres avait une taille égale ou supérieure à la taille indiquée dans les spécifications figurant à l'annexe E – Spécifications des centres de données.d) il confirme que chacun des centres de données mentionnés à b) répond aux exigences en matière de coimplantation figurant à l'annexe E – Spécifications des centres de données. <p>À noter que le Canada peut valider la déclaration du répondant plus tard dans le processus d'approvisionnement.</p>	<p>b) La déclaration est jointe à la réponse, à la page ____.</p>
----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------



Modification 3
SUPPRIMEZ :

O6	<p>Le répondant doit fournir sur papier à en-tête une déclaration qui confirme qu'il peut citer pour références deux clients où des services de coimplantation ont été fournis, pendant au moins deux ans, à partir d'un centre de données qui respecte ou surpasse les spécifications et exigences de coimplantation énoncées à l'annexe E, qui concordent avec les déclarations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">a) Non, votre entente de niveau de service avec le répondant permet une interruption de vos services de TI pour effectuer la maintenance des sous-systèmes mécaniques et électriques du centre de données.b) Oui, vous êtes actuellement lié par contrat avec le répondant pour la prestation de services de coimplantation de centre de données, qu'il vous fournit depuis au moins deux ans.c) Oui, votre matériel actuel de TI, hébergé dans un seul emplacement du répondant, nécessite une alimentation sans coupure d'au moins 50 kVA.d) Oui, votre contrat prévoit la prestation de services de coimplantation 24 heures sur 24 et sept jours sur sept.e) Oui, le soumissionnaire a atteint, chaque année, les exigences de disponibilité (minimum 99 %) relatives aux niveaux de service prévus par votre contrat actuel.f) Oui, le répondant emploie des gardiens de sécurité pour mettre en application un processus d'identification et d'authentification formel de toute personne qui pénètre dans les installations.g) Oui, le répondant protège la zone réservée à vos clients à l'aide de barrières physiques dotées de points d'accès contrôlés. <p>Les références doivent provenir d'un client qui n'est pas une société mère, un associé ou une filiale du répondant.</p> <p>À noter que le Canada peut valider la déclaration du répondant plus tard dans le processus d'approvisionnement.</p>	<p>La déclaration est jointe à la réponse, à la page ____.</p>
----	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------



INSÉREZ :

O6	<p>Le répondant doit fournir sur son papier à en-tête une déclaration qui confirme qu'il peut citer comme références deux clients où des services de coimplantation ont été fournis, pendant au moins deux ans, à partir d'un centre de données qui respecte ou surpasse les spécifications et exigences de coimplantation énoncées à l'annexe E, qui concordent avec les déclarations suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Non, votre entente de niveau de service avec le répondant permet une interruption de vos services de TI pour effectuer la maintenance des sous-systèmes mécaniques et électriques du centre de données.b) Oui, vous êtes actuellement lié par contrat avec le répondant pour la prestation de services de coimplantation de centre de données, qu'il vous fournit depuis au moins deux ans.c) Oui, votre matériel actuel de TI, hébergé dans un seul emplacement du répondant, nécessite une alimentation sans coupure d'au moins 50 kVA.d) Oui, votre contrat prévoit la prestation de services de coimplantation 24 heures sur 24 et sept jours sur sept.e) Oui, le soumissionnaire a atteint, chaque année, les exigences de disponibilité (minimum 99 %) relatives aux niveaux de service prévus par votre contrat actuel.f) Oui, le répondant emploie des gardiens de sécurité pour mettre en application un processus d'identification et d'authentification formel de toute personne qui pénètre dans les installations.g) Oui, le répondant protège la zone réservée à vos clients à l'aide de barrières physiques dotées de points d'accès contrôlés. <p>Les références doivent provenir d'un client qui n'est pas une société mère, un associé ou une filiale du répondant.</p> <p>À noter que le Canada peut valider la déclaration du répondant plus tard dans le processus d'approvisionnement.</p>	<p>La déclaration est jointe à la réponse, à la page ____.</p>
----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------



Modification 4

A la page 33 de l'ISQ :

SUPPRIMEZ :

**FORM 1 - ATTESTATION D'ÉQUIVALENCE DE NIVEAU III DES
INSTALLATIONS PROPOSÉES**

Je soussigné, à titre de représentant autorisé du répondant, atteste par les présentes que la conception et la configuration du centre de données proposé à l'exigence O1 intègrent les éléments de rendement de niveau III de l'UTI, et sont compatibles avec ces derniers, tels qu'ils sont indiqués à l'annexe G.

Nom (en caractères d'imprimerie) : _____

Signature : _____

Date : _____

INSÉREZ :

**FORM 2 - ATTESTATION D'ÉQUIVALENCE DE NIVEAU III DES
INSTALLATIONS PROPOSÉES**

Je soussigné, à titre de représentant autorisé du répondant, atteste par les présentes que la conception et la configuration du centre de données proposé à l'exigence O1 intègrent les éléments de rendement de niveau III de l'UTI, et sont compatibles avec ces derniers, tels qu'ils sont indiqués à l'annexe G.

Nom (en caractères d'imprimerie) : _____

Signature : _____

Date : _____



Voici un résumé des pièces jointes et des modifications publiées à ce jour relativement à la demande de soumissions :

Document	Distribution	Date	Description
ISQ	Achats et ventes	Le 5 août 2016	<u>Version PDF</u> <ol style="list-style-type: none">1. SCCDM ISQ (Anglais)2. SCCDM ISQ (Français)3. SCCDM – ISQ Annexe B - SPC Instructions uniformisées concernant les documents d'approvisionnement (Anglais)4. SCCDM - ISQ Annexe B - SPC Instructions uniformisées concernant les documents d'approvisionnement (Français)5. SCCDM – ISQ Annexe C – 16-42198 A6. SCCDM – ISQ Annexe C – 15-42198 B7. SCCDM – ISQ Annexe F – Topologie des niveaux de normes de l'Uptime Institute (Anglais)8. SCCDM – ISQ Annexe F – Topologie des niveaux de normes de l'Uptime Institute (Français)
Modification no 001	Achats et ventes	Le 4 octobre 2016	<ol style="list-style-type: none">1. Modifier l'invitation à se qualifier (Modification 1)
Modification no 002	Achats et ventes	Le 12 octobre 2016	<ol style="list-style-type: none">1. Publier les réponses du Canada aux questions des répondants.
Modification no 003	Achats et ventes	Le 19 octobre 2016	<ol style="list-style-type: none">1. Publier les réponses du Canada aux questions des répondants.2. Modifier l'invitation à se qualifier (Modification 2-4)